



BEDIENUNGSANLEITUNG

USER MANUAL

MODE D'EMPLOI

MANUAL DEL USUARIO

DMX Split 4

4-fold DMX-splitter

MULTI-LANGUAGE-INSTRUCTIONS

Inhaltsverzeichnis

Table of contents

Sommaire

Contenido

Deutsch

1. EINFÜHRUNG.....	3
2. SICHERHEITSHINWEISE.....	3
3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	4
4. GERÄTEBESCHREIBUNG	5
4.1 Features	5
4.2 Installation	5
4.3 DMX-Anschluss.....	5
5. REINIGUNG UND WARTUNG.....	6
6. TECHNISCHE DATEN	6

English

1. INTRODUCTION	7
2. SAFETY INSTRUCTIONS	7
3. OPERATING DETERMINATIONS.....	8
4. DESCRIPTION	8
4.1 Features	8
4.2 Installation	9
4.3 DMX-512 connection	9
5. CLEANING AND MAINTENANCE	9
6. TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	10

Français

1. INTRODUCTION	11
2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	11
3. EMPLOI SELON LES PRESCRIPTIONS.....	12
4. DESCRIPTION	12
4.1 Features	12
4.2 Montage	13
4.3 Connexion DMX	13
5. NETTOYAGE ET MAINTENANCE	13
6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	14

Español

1. INTRODUCCIÓN.....	15
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	15
3. INSTRUCCIONES DE MANEJO	16
4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO.....	16
4.1 Características	16
4.2 Instalación	17
4.3 Conexión DMX	17
5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	17
6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	18

BEDIENUNGSANLEITUNG

eurolite®

DMX Split 4 4-fach Splitter



ACHTUNG!

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!
Vor Öffnen des Gerätes vom Netz trennen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sicherstellen, dass gegebenenfalls jede erhaltene Ergänzung in die Anleitung einzuführen ist

1. EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen EUROLITE DMX Split 4 entschieden haben. Sie haben hiermit ein leistungsstarkes und vielseitiges Gerät erworben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie den DMX Split 4 aus der Verpackung.

Prüfen Sie zuerst, ob Transportschäden vorliegen. In diesem Fall nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

2. SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG!

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke unbedingt beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.



Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Der Aufbau entspricht der Schutzklasse I. Der Netzstecker darf nur an eine Schutzkontakt-Steckdose angeschlossen werden.

Den Netzstecker immer als letztes einstecken.

Lassen Sie die Netzleitung nicht mit anderen Kabeln in Kontakt kommen! Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Netzleitungen und -anschlüssen. Fassen Sie diese Teile nie mit nassen Händen an!

Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als auf der Rückseite angegeben. Stecken Sie die Netzleitung nur in geeignete Schukosteckdosen ein.

Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Überprüfen Sie das Gerät und die Netzleitung in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung!

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen DMX-Splitter, mit dem sich eine DMX-Kette aufsplitten lässt. Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an 230 V, 50 Hz Wechselspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung!

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Der Serienbarcode darf niemals vom Gerät entfernt werden, da ansonsten der Garantieanspruch erlischt.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

4. GERÄTEBESCHREIBUNG

4.1 Features

4-fach DMX-Splitter

DMX-Verteiler mit einem Eingang und vier Ausgängen • Absolute elektrische Isolierung zwischen Ein- und Ausgang oder Ausgang und Ausgang • DMX-Anschlussbuchsen entweder für XLR 3-polig oder 5-polig für jeden Kanal • Jeder DMX-Ausgang mit unabhängigem Treiber und Daten-LED • Integrierter DMX-Schalter für Isolierung bei Fehlfunktion vom DMX-Eingang • Eingang und Ausgang mit interner 500 mA Sicherung abgesichert

4.2 Installation

Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche auf.

4.3 DMX-Anschluss

Der DMX Splitter kann entweder direkt an das Lichtsteuerpult oder hinter eine Reihe von DMX-Geräten angeschlossen werden.

An die DMX-Ausgangsbuchsen lassen sich bis zu 32 DMX-Geräte anschließen.

Wird der Splitter an ein DMX-Gerät angeschlossen, dürfen nicht mehr als 31 DMX-Geräte vor dem Splitter angeschlossen sein.



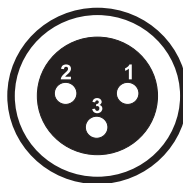
Achten Sie darauf, dass die Adern der Datenleitung an keiner Stelle miteinander in Kontakt treten. Die Geräte werden ansonsten nicht bzw. nicht korrekt funktionieren.



Die Verbindung zwischen Controller und Splitter sowie zwischen den einzelnen Geräten muss mit einem zweipoligen geschirmten Kabel erfolgen. Die Steckverbindung geht über 3-polige oder 5-polige XLR-Stecker und -Kupplungen.

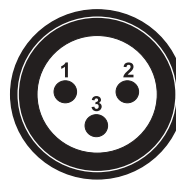
Belegung der XLR-Verbindung:

DMX-Ausgang
XLR-Einbaubuchse:



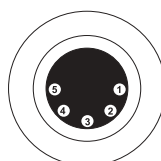
1: Masse
2: Signal (-)
3: Signal (+)

DMX-Eingang
XLR-Einbaustecker:



1: Masse
2: Signal (-)
3: Signal (+)

DMX-Ausgang
XLR-Einbaubuchse:



1: Masse
2: Signal (-)
3: Signal (+)

DMX-Eingang
XLR-Einbaustecker:



1: Masse
2: Signal (-)
3: Signal (+)

Achtung: Am letzten Projektor muss die DMX-Leitung durch einen Abschlusswiderstand abgeschlossen werden. Dazu wird ein 120 Ω Widerstand in einen XLR-Stecker zwischen Signal (-) und Signal (+) eingelötet und in den DMX-Ausgang am letzten Gerät gesteckt.

Wenn Sie das Gerät an die Spannungsversorgung angeschlossen haben, ist das DMX Split 4 einsatzbereit.

5. REINIGUNG UND WARTUNG



LEBENSGEFAHR!

Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

6. TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	230 V AC, 50 Hz ~
Gesamtanschlusswert:	20 W
DMX 512-Ausgang:	3-polige oder 5-polige XLR-Einbaukupplung
Maße (LxBxH):	325 x 190 x 80 mm
Gewicht:	2,80 kg

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
05.11.2002 ©**

eurolite[®] GERMANY

USER MANUAL

eurolite®

DMX Split 4 4-fold DMX-splitter



CAUTION!

Keep this device away from rain and moisture!
Unplug mains lead before opening the housing!

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- include every supplementary update with the original manual

1. INTRODUCTION

Thank you for having chosen a EUROLITE DMX Split 4. You will see you acquired a powerful and versatile device.

Unpack your DMX Split 4.

Before you initial start-up, please make sure that there is no damage caused by transportation. Should there be any, consult your dealer and do not use the device.

2. SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION!

Be careful with your operations. With a dangerous voltage you can suffer a dangerous electric shock when touching the wires!

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



Important:

Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

This device falls under protection-class I. The power plug must only be plugged into a protection class I outlet.

Always plug in the power plug least.

Never let the power-cord come into contact with other cables! Handle the power-cord and all connections with the mains with particular caution!

Make sure that the available voltage is not higher than stated on the rear panel.

Make sure that the power-cord is never crimped or damaged by sharp edges. Check the device and the power-cord from time to time.

Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it. Only handle the power-cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power-cord.

Keep away children and amateurs!

3. OPERATING DETERMINATIONS

This device is a DMX-splitter for splitting a DMX-chain. This product is only allowed to be operated with an alternating current of 230 V, 50 Hz and was designed for indoor use only.

Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.

When choosing the installation-spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

Never remove the serial barcode from the device as this would make the guarantee void.

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc.

4. DESCRIPTION

4.1 Features

4-fold DMX-splitter

Dmx distributor with one input and four output • Absolute electric isolation between input and output, or between output and output • Two types of DMX connector (3 pin & 5 pin) for each individual channel • Every DMX output features an independent driver, data & data-indicator • DMX switch is incorporated allowing isolation from the malformation caused by DMX input • Input and output with a set of respective power supply and 500 mA internal fuse

4.2 Installation

Install the device on a plane surface or install it in your trussing system.

4.3 DMX-512 connection

The DMX-splitter can either be connected directly to the lighting controller or after a series of DMX-devices.

You can connect up to 31 DMX-devices to every DMX output socket..

If you connect the splitter after a DMX-device the number of DMX-devices before the splitter must not exceed 31.



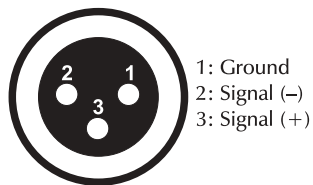
The wires must not come into contact with each other, otherwise the fixtures will not work at all, or will not work properly.



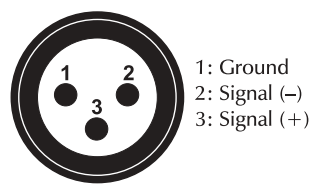
Only use a stereo shielded cable and 3-pin or 5-pin XLR-plugs and connectors in order to connect the controller with the fixture or one fixture with another.

Occupation of the XLR-connection:

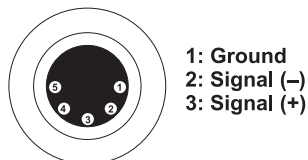
DMX-output
XLR mounting-socket:



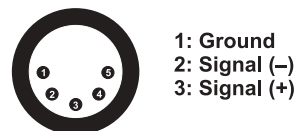
DMX-input
XLR mounting-plug:



DMX-output
XLR mounting-socket:



DMX-input
XLR mounting-plug:



Caution: At the last fixture, the DMX-cable has to be terminated with a terminator. Solder a 120 Ω resistor between Signal (-) and Signal (+) into a 3-pin XLR-plug and plug it in the DMX-output of the last fixture.

After you connected the device to the mains, the DMX Split 4 is ready for use.

5. CLEANING AND MAINTENANCE



DANGER TO LIFE!

Disconnect from mains before starting maintenance operation!

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no servicable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

Should you have further questions, please contact your dealer.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	230 V AC, 50 Hz ~
Power consumption:	20 W
DMX 512-output:	3-pin or 5-pin XLR-connector
Dimensions (LxWxH):	325 x 190 x 80 mm
Weight:	2.80 kg

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 05.11.2002 ©

eurolite[®] GERMANY

MODE D'EMPLOI

eurolite®

DMX Split 4 DMX-splitter 4 fois



ATTENTION!
Protéger de l'humidité.
Débrancher avant d'ouvrir le boîtier!

Pour votre propre sécurité, veuillez lire ce mode d'emploi avec attention avant la première mise en service.

Toute personne ayant à faire avec le montage, la mise en marche, le maniement et l'entretien de cet appareil doit

- être suffisamment qualifiée
- suivre strictement les instructions de service suivantes.
- considérer ce mode d'emploi comme faisant partie de l'appareil
- conserver le mode d'emploi pendant la durée de vie de l'article
- transmettre le mode d'emploi à un éventuel acheteur ou utilisateur de l'appareil
- s'assurer qu'en cas de besoin, chaque modification obtenue soit ajoutée au mode d'emploi.

1. INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi un EUROLITE DMX Split 4. Vous êtes en possession d'un appareil très performant.

Sortez le DMX Split 4 de son emballage.

Avant tout, assurez vous que l'appareil n'a pas subi de dommages lors de son transport. Si tel était le cas, contactez immédiatement votre revendeur.

2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



ATTENTION!
Soyez prudent, lors de manipulations électriques avec une tension dangereuse vous êtes soumis à des risques d'électrocution!

Cet appareil a quitté les ateliers dans un état irréprochable. Pour assurer un bon fonctionnement, sans danger, l'utilisateur doit suivre les instructions contenues dans ce mode d'emploi.



Attention:

Tout dommage occasionné par la non observation des instructions de montage ou d'utilisation n'est pas couvert par la garantie.

L'appareil ne devrait pas être mis en service lorsqu'il a été transporté d'un endroit froid à un endroit chaud. Il se forme de la condensation qui pourrait endommager l'appareil. Laissez celui-ci atteindre la température ambiante avant de le mettre en service.

La construction de l'appareil est conforme aux normes de sécurité de catégorie I. La fiche au secteur doit seulement être branchée avec une prise de courant adaptée.

La fiche au secteur doit toujours être branchée en dernier lieu.

Ne laissez pas les câbles d'alimentation en contact avec d'autres câbles. Soyez prudent; lorsque vous manipulez les câbles et les connexions, vous êtes soumis à des risques d'électrocutions! Ne manipulez jamais les parties sous tension avec les mains mouillées!

Assurez-vous que la tension électrique ne soit pas supérieure à celle indiquée au dos de l'appareil. Mettez le câble d'alimentation seulement dans des prises adaptées.

Prenez garde de ne pas coincer ou abimer le câble d'alimentation. Contrôler l'appareil et les câbles d'alimentation régulièrement.

Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Pour ce faire, utilisez les surfaces de maintien sur la fiche; ne tirez jamais sur le câble.

Tenir les enfants et les novices éloignées de l'appareil.

3. EMPLOI SELON LES PRESCRIPTIONS

Cet appareil est un DMX-splitter pour distribuer une chaîne DMX. Cet appareil doit seulement être connecté avec une tension alternative de 230 V, 50 Hz et a été conçu pour un usage dans des locaux clos.

Eviter les secousses et l'emploi de force lors de l'installation ou l'utilisation de l'appareil.

Quand choisir le lieu d'installation, évitez toutefois les endroits humides, poussiéreux ou trop chauds. Assurez-vous que les câbles ne traînent pas au sol. Il en va de votre propre sécurité et de celle d'autrui.

N'utilisez l'appareil qu'après avoir pris connaissance de ses fonctions et possibilités. Ne laissez pas des personnes incompetentes utiliser cet appareil. La plupart des pannes survenant sur cet appareil sont dues à une utilisation inappropriée par des personnes incompetentes.

Si vous deviez transporter l'appareil, utilisez l'emballage d'origine pour éviter tout dommage. Notez que pour des raisons de sécurité, il est interdit d'entreprendre toutes modifications sur l'appareil.

Il est interdit de retirer le code barre de l'appareil. Ceci annulerait toute garantie.

Si l'appareil est utilisé autrement que décrit dans ce mode d'emploi, ceci peut causer des dommages au produit et la garantie cesse alors. Par ailleurs, chaque autre utilisation est liée à des dangers, comme par ex. court circuit, incendie, électrocution, etc.

4. DESCRIPTION

4.1 Features

DMX-Splitter 4 fois

Distributeur DMX avec une entrée et quatre sorties • Isolation absolue de l'électricité entre entrée et sortie ou sortie et sortie • Douilles DMX d'entrée pour XLR 3 pôles ou 5 pôles par chaque canal • Chaque sortie DMX avec driver individuel et DEL des dates • Interrupteur DMX intégré pour l'isolation • Entrée et sortie avec fusible 500 mA

4.2 Montage

Installez l'appareil sur une surface plane.

4.3 Connexion DMX

Le DMX-splitter peut être connecté directement au contrôleur DMX ou après une file d'appareils DMX.

Vous pouvez connecter jusqu'à 32 appareils DMX aux douilles de sortie DMX.

Quand vous connectez le splitter à un appareil DMX, il ne faut plus que 31 appareils DMX avant le splitter.



Faites attention que les fils du câble de données n'ont pas de contact entre eux.
Il se peut autrement que les appareils ne fonctionneront pas correctement.

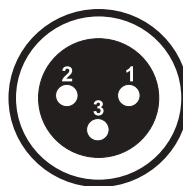


Le raccord entre le contrôleur et le projecteur ainsi qu'entre les appareils individuels doit être effectué avec un câble gainé bipolaire. La connexion à fiches est effectuée par une fiche XLR à 3 pôles ou 5 pôles et des couplages.

Occupation de la connexion XLR:

Sortie DMX

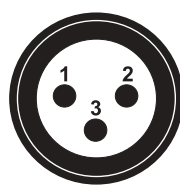
Douille XLR encastrable:



1: Masse
2: Signal (-)
3: Signal (+)

Entrée DMX

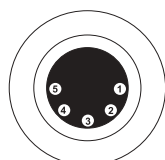
Fiche XLR encastrable:



1: Masse
2: Signal (-)
3: Signal (+)

Sortie DMX

Douille XLR encastrable:



1: Masse
2: Signal (-)
3: Signal (+)

Entrée DMX

Fiche XLR encastrable:



1: Masse
2: Signal (-)
3: Signal (+)

Attention: Au projecteur ultérieur, le câble DMX doit être obturé par une résistance de termination. Braser une résistance de 120 Ω sur la prise XLR entre Signal (-) et Signal (+) et l'attacher dans la sortie DMX de l'appareil ultérieur.

Le DMX Split 4 est prêt à l'usage dès que vous le brancherez au secteur.

5. NETTOYAGE ET MAINTENANCE



DANGER DE MORT!

Toujours débrancher avant de procéder à l'entretien!

L'appareil doit être nettoyée régulièrement. Utilisez un torchon non pelucheux humide. Ne pas utiliser de l'alcool ou des détergents pour le nettoyage!

L'intérieur de l'appareil ne contient pas de parties nécessitant un entretien. L'entretien et les réparations doivent être effectuées par un technicien compétent!

Si des pièces de rechange sont nécessaires, toujours utiliser des pièces d'origine.

Pour tout renseignement complémentaire, n'hésitez pas à nous contacter téléphoniquement. Notre spécialiste se tient à votre entière disposition pour répondre à toutes les questions que vous pourriez vous poser.

6. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation:	230 V AC, 50 Hz ~
Puissance de rendement:	20 W
Sortie DMX 512:	Connecteur XLR 3 pôles ou 5 pôles
Dimensions (LxIxH):	325 x 190 x 80 mm
Poids:	2,80 kg

Attention! Les données imprimées dans ce mode d'emploi sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. 05.11.2002 ©

eurolite[®] GERMANY

MANUAL DEL USUARIO

eurolite®

DMX Split 4 DMX-splitter 4 salidas

POR SU PROPIA SEGURIDAD, POR FAVOR LEA ESTE MANUAL DEL USUARIO DETENIDAMENTE
ANTES DE LA CONEXIÓN INICIAL!

Toda persona implicada en la instalación, manejo y mantenimiento de este aparato tiene que

- estar cualificada
- seguir las instrucciones de este manual
- tratar el manual como parte del producto
- mantener el manual durante la vida del producto
- pasar el manual a cada sucesivo poseedor o usuario del producto
- asegurar que inserte cada suplemento del manual

1. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido un EUROLITE DMX Split 4.

Desembale su DMX Split 4.

Antes de la puesta en marcha inicial, por favor asegúrese de que no hay daños causados durante el transporte. Si los hubiese, consulte a su proveedor y no use el aparato.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



¡PRECAUCIÓN!

¡Tenga cuidado cuando opere con este aparato. Con un voltaje peligroso puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar los cables!

Este aparato ha salido de nuestro establecimiento en absolutas perfectas condiciones. Para mantener esta condición y asegurar un manejo seguro, es absolutamente necesario para el usuario seguir las instrucciones de seguridad y notas de advertencia escritas en este manual del usuario.



Importante:

Los daños causados por no hacer caso de las instrucciones de este manual del usuario no están sujetos a garantía. El proveedor no aceptará responsabilidad por ningún defecto o problema resultante.

Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (p.e. tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el aparato desconectado hasta que llegue a la temperatura ambiente.

Este aparato pertenece a la clase de protección I. El aparato sólo debe ser conectado con un enchufe de la clase I.

Siempre conectar la clavija de alimentación al final.

¡No deje que el cable de alimentación entre en contacto con otros cables! ¡Maneje los cables de corriente alterna y las conexiones de corriente alterna con mucha precaución!

Asegúrese de que la tensión de alimentación no es mayor que la indicada en el panel trasero.

Preste atención que el cable de alimentación no esté aplastado o pueda estar atravesado por algún tipo de superficie afilada. Compruebe el estado del aparato y del cable regularmente.

Desconecte el aparato de la red cuando no vaya a ser utilizado y antes de limpiarlo. Maneje el cable únicamente por el enchufe. No desenchufe el aparato de la red tirando del cable de alimentación.

Manténgalo lejos del alcance de los niños y de personal no profesional.

3. INSTRUCCIONES DE MANEJO

Este aparato es un DMX-splitter para distribuir la señal DMX de una cadena DMX. El aparato sólo es permitido para una conexión con una tensión alternativa de 230 V, 50 Hz y ha sido diseñado para ser usado en interiores.

No agite el aparato. Evite hacer excésiva fuerza durante la instalación y el manejo del aparato.

Cuando buscar el sitio de instalación, por favor asegúrese de que el aparato no está expuesto a calor extremo, humedad o polvo. No debe haber cables mal instalados o no fijados correctamente. ¡Se pone usted en peligro y pone en peligro a otros!

Maneje el aparato sólo después de familiarizarse con sus funciones. No permita el manejo a personas que no conocen el aparato lo suficientemente bien. La mayoría de los daños son causados por manejo inadecuado de inexpertos.

Si el aparato debe ser transportado, utilice el embalaje original para evitar daños de transporte.

¡Por favor tenga en cuenta que por razones de seguridad las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas!

El código de barras de serie no debe ser quitado del aparato, en caso de que esto ocurra la garantía ya no es válida.

Cuando el aparato será utilizado de un modo diferente como descrito en este manual, esto puede causar daños en el producto y la garantía expira. Además todos usos diferentes pueden causar peligros como p. ej. cortocircuito, quema, descarga eléctrica, etc.

4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

4.1 Características

DMX-splitter 4 salidas

DMX-splitter con una entrada y cuatro salidas • Isolación absoluta de la electricidad entre entrada y salida e entre salida y salida • Casquillos DMX para XLR 3 polos o 5 polos para cada canal • Caca salida DMX con driver individual y LED de datos • Interruptor DMX integrado para isolación • Entrada y salida con fusible 500 mA

4.2 Instalación

Instale el aparato en una superficie plana.

4.3 Conexión DMX

Vd. puede conectar el DMX-splitter directamente al controlador o después de un aparato DMX.

Vd. puede conectar hasta 32 aparatos DMX en cada salida DMX.

Cuando Vd. conecta el DMX-splitter después de un aparato DMX, el número máximo de los aparatos DMX antes el splitter no debe ser más de 31.



Asegúrese de que los conductores del cable de datos no hagan contacto entre sí. Los aparatos no van a funcionar o no van a funcionar correctamente.

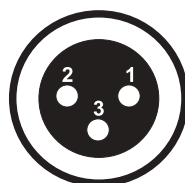


La conexión entre controlador y proyector y entre proyector y proyector se tiene que efectuar con un cable de dos polos con blindaje. La conexión se efectúa mediante clavijas y conectores XLR 3 polos o 5 polos.

La ocupación de la conexión XLR es:

Salida DMX

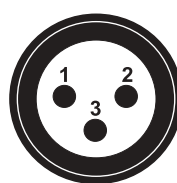
Casquillo XLR incorporado:



1: Tierra
2: Señal (-)
3: Señal (+)

Entrada DMX

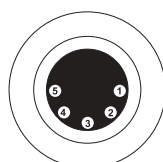
Clavija XLR incorporada:



1: Tierra
2: Señal (-)
3: Señal (+)

Salida DMX

Casquillo XLR incorporado:



1: Tierra
2: Señal (-)
3: Señal (+)

Entrada DMX

Clavija XLR incorporada:



1: Tierra
2: Señal (-)
3: Señal (+)

Atención: En el último proyector, la conexión DMX tiene que ser terminada con un resistor de terminación. Solde un resistor de 120 ohmios en una clavija XLR entre la señal (-) y la señal (+) y enchufe-la en la salida DMX del último aparato.

Tras la conexión del aparato a la red, el DMX Split 4 comienza a funcionar.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



¡PELIGRO DE MUERTE!

¡Siempre desenchufe el aparato antes de comenzar con el mantenimiento!

Recomendamos una limpieza frecuente del aparato. Por favor utilice un paño suave que no suelte pelusa humedecido. ¡No utilizar nunca alcohol o disolventes!

No hay piezas que necesiten de servicio dentro del aparato. Las operaciones de mantenimiento y servicio deben ser llevadas a cabo únicamente por distribuidores autorizados.

En caso de que necesite piezas de repuesto, utilice piezas originales.

Si tiene alguna pregunta más, póngase en contacto con su distribuidor.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentation:	230 V AC, 50 Hz ~
Puissance de rendement:	20 W
Sortie DMX 512:	Connecteur XLR 3 pôles ou 5 pôles
Dimensions (LxIxH):	325 x 190 x 80 mm
Poids:	2,80 kg

Nota: Todas las especificaciones dadas en este manual están sujetas a modificación sin previo aviso. 05.11.2002 ©

eurolite[®] GERMANY